Code Deco SLIM

Ru Ручки дверные серии 30,40 Code Deco Slim

Назначение и общие характеристики

Ручки дверные предназначены для установки на межкомнатные и входные двери вместе с замком или защелкой (приобретаются отдельно), могут быть доукомплектованы накладкой на цилиндровый механизм секретности или фиксатором WC.

Важно! Ручки Code Deco Slim совместимы с замками и защелками с углом поворота квадрата от 0 до 55°.

Комплектность поставки

1. Ручки дверные 2 шт.
2. Квадрат 1 шт.
3. Винт фиксации ручки 2 шт.
4. Винт фиксации накладки 2 шт.
5. Ключ шестигранный 2 шт.
6. Комплект крепежа для установки на стяжные винты 1 шт.
7. Комплект крепежа для установки на саморезы 1 шт.

Условия эксплуатации. Не использовать для чистки абразивные материалы и растворители. Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид и комплектность товара, не изменяющие его потребительских свойств.

En Door handles series 30,40 Code Deco Slim

Purpose and general specifications

Door handles are designed to be installed on interior and exterior doors together with a lock or latch (available separately), can be supplemented with a pad on the security lock insert or WC lock.

Important! Code Deco Slim handles are compatible with locks and latches with a spindle rotation angle from 0 to 55°.

Scope of delivery

1. Door handles 2 psc.
2. Spindle 1 psc.
3. Handle fixing screw 2 psc.
4. Escutcheon fixing screw 2 psc.
5. Hex key 2 psc.
6. Fixing set with clamping screws 1 psc.
7. Fixing set with self-tapping screws 1 psc.

Operating conditions. Do not use abrasive materials and solvents for cleaning. The manufacturer reserves the right to change the design, specifications, appearance and scope of supply of a product, which do not change its consumer properties, without prior notice.

Ua Ручки дверні серії 30,40 Code Deco Slim

Призначення та загальні характеристики

Ручки дверні призначені для встановлення на міжкімнатні та вхідні двері разом із замком або заскочкою (купуються окремо), можуть бути доукомплектовані накладкою на циліндровий механізм секретності або фіксатором WC.

Важливо! Ручки Code DecoSlim сумісні з замками та засувками з кутом повороту квадрата від 0 до 55°.

Комплектність поставки

1. Ручки дверні 2 шт.
2. Квадрат 1 шт.
3. Гвинт фіксації ручки 2 шт.
4. Гвинт фіксації накладки 2 шт.
5. Ключ шестигранний 2 шт.
6. Комплект кріплення для встановлення на стяжні гвинти 1 шт.
7. Комплект кріплення для встановлення на саморізи 1 шт.

Умови експлуатації. Не використовувати для чищення абразивні матеріали та розчинники. Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення вносити зміни до конструкції, технічних характеристик, зовнішнього вигляду та комплектності товару, що не змінюють його споживчих властивостей.

By Ручкі дзвярныя серыі 30,40 Code Deco Slim

Прызначэнне і агульныя характарыстыкі

Ручкі дзвярныя прызначаныя для ўстаноўкі на міжпакаёвыя і ўваходныя дзверы разам з замком ці зашчапкай (набываюцца асобна), могуць быць даўкамплектаваныя накладкай на цыліндравы механізм сакрэтнасці ці фіксатарам WC.

Важна! Ручкі Code Deco Slim сумяшчальныя з замкамі і зашчапкамі з вуглом павароту квадрата ад 0 да 55°.

Камплектасць пастаўкі

1. Ручкі дзвярныя 2 шт.
2. Квадрат 1 шт.
3. Шруба фіксацыі ручкі 2 шт.
4. Шруба фіксацыі накладкі 2 шт.
5. Ключ шасцігранны 2 шт.
6. Камплект крапяжу для ўстаноўкі на сцяжныя шрубы 1 шт.
7. Камплект крапяжу для ўстаноўкі на самарэзы 1 шт.

Умовы эксплуатацыі. Не выкарыстоўваць для чысткі абразіўныя матэрыялы і растваральнікі. Вытворца пакідае за сабой права без папярэдняга апавяшчэння ўносіць змены ў канструкцыю, тэхнічныя характарыстыкі, знешні выгляд і камплектасць тавару, якія не змяняюць яго спажывецкіх уласцівасцей.

Kz 30,40 Code Deco Slim сериялы есік тұтқалары

Пайдалану мақсаты мен жалпы сипаттамалары

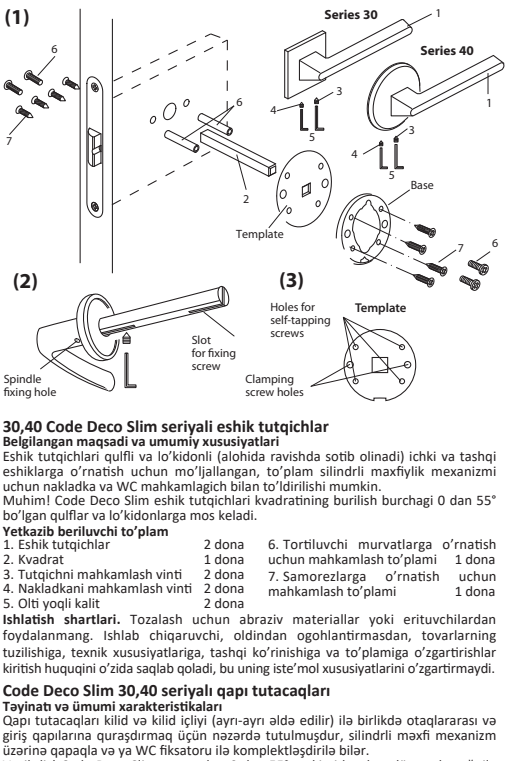
Есік тұтқалары бөлмеаралық және кіреберіс есіктерге құлыппен немесе ілгекпен бірге орнатуға арналған (бөлек сатылады), цилиндрлік құпиялылық механизміне немесе WC бекіткішіне бастырмамен толық жабдықталуы мүмкін.

Маңызды! Code Deco Slim тұтқалары шаршысының бұрылу бұрышы 0-ден 55°-қа дейінгі құлыптармен және ілгектермен үйлесімді.

Жеткізу жиынтықтылығы

1. Есік тұтқалары 2 дана
2. Шаршы 1 дана
3. Тұтқаны бекіту бұрандасы 2 дана
4. Бастырманы бекіту бұрандасы 2 дана
5. Алты қырлы кілт 2 дана
6. Қысу бұрандаларына орнатуға арналған нығайтқыш жиынтығы 1 дана
7. Бұрамашегелерге орнатуға арналған нығайтқыш жиынтығы 1 дана

Пайдалану шарттары. Тазалау үшін абразивті материалдарды немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Өндіруші алдын ала ескертусіз тауардың құрылымына, техникалық сипаттамаларына, сыртқы түріне және жиынтықтылығына оның тұтынушылық қасиеттерін өзгертпейтін өзгерістер енгізу құқығына ие.



Uz 30,40 Code Deco Slim seriyali eshik tutqichlar

Belgilangan maqsadi va umumiy xususiyatlari

Eshik tutqichlari qulfli va lo'kidonli (alohida ravishda sotib olinadi) ichki va tashqi eshiklarga o'rnatish uchun mo'ljallangan, to'plam silindrli maxfiylik mexanizmi uchun nakladka va WC mahkamlagich bilan to'ldirilishi mumkin.

Muhim! Code Deco Slim eshik tutqichlari kvadratining burilish burchagi 0 dan 55° bo'lgan qulflar va lo'kidonlarga mos keladi.

Yetkazib beriluvchi to'plam

1. Eshik tutqichlar 2 dona
2. Kvadrat 1 dona
3. Tutqichni mahkamlash vinti 2 dona
4. Nakladkani mahkamlash vinti 2 dona
5. Olti yoqli kalit 2 dona
6. Tortiluvchi murvatlarga o'rnatish uchun mahkamlash to'plami 1 dona
7. Samorezlarga o'rnatish uchun mahkamlash to'plami 1 dona

Ishlatish shartlari. Tozalash uchun abraziv materiallar yoki erituvchilardan foydalanmang. Ishlab chiqaruvchi, oldindan ogohlantirmasdan, tovarlarning tuzilishiga, texnik xususiyatlariga, tashqi ko'rinishiga va to'plamiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi, bu uning iste'mol xususiyatlarini o'zgartirmaydi.

Az Code Deco Slim 30,40 seriyalı qapı tutacaqları

Təyinatı və ümumi xarakteristikaları

Qapı tutacaqları kilid və kilid içliyi (ayrı-ayrı əldə edilir) ilə birlikdə otaqlararası və giriş qapılarına quraşdırmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur, silindrli məxfi mexanizm üzərinə qapaqla və ya WC fiksatoru ilə komplektləşdirilə bilər.

Vacibdir! Code Deco Slim tutacaqları 0-dan 55°-yə kimi kvadrat dönmə bucağı ilə kilid və kilid içliklərinə uyğundur.

Tədarük komplekti

1. Qapı tutacaqları 2 ədəd
2. Kvadrat 1 ədəd
3. Tutacaq fiksasiya vinti 2 ədəd
4. Qapaq fiksasiya vinti 2 ədəd
5. Altıbucaqlı açar 2 ədəd
6. Çəkilib bağlana bilən vintləri quraşdırmaq üçün bərkitmə komplekti 1 ədəd
7. Özüməsən vintlərə quraşdırmaq üçün bərkitmə komplekti 1 ədəd

İstifadə şərtləri. Təmizləmək üçün abraziv materiallar və həlledicilərdən istifadə etməyin. İstehsalçı, qabaqcadan xəbərdarlıq etmədən, malın konstruksiyasına, texniki xarakteristikalarına, zahiri görünüşünə və komplektliyinə onun istehlak xassələrini dəyişdirməyən dəyişiklikləri etmək hüququnu özündə saxlayır.

Mc Mânere pentru uși seria 30, 40 Code Deco Slim

Destinația și caracteristicile generale

Mânerele ușilor sunt proiectate pentru instalarea pe ușile interioare și de intrare împreună cu o încuietoare sau zăvor (achiziționate separat), pot fi recompletate cu o placă de acoperire pe mecanismul cilindrului de secret sau o încuietoare WC.

Important! Mânerele Code Deco Slim sunt compatibile cu încuietori și zăvoare cu un unghi de rotație pătrat de la 0 la 55°.

Completitudinea livrării

1. Mânerele ușilor 2 buc.
2. Pătrat 1 buc.
3. Șurub de fixare a mânerului 2 buc.
4. Șurub de fixare a căptușelii 2 buc.
5. Cheie hexagonală 2 buc.
6. Set de elemente de fixare pentru instalare pe șuruburile de cuplare 1 buc.
7. Set de elemente de fixare pentru instalare pe șuruburi de 1 bucată.

Condiții de exploatare. Nu folosiți materiale abrazive și solvenți pentru curățare. Producătorul își rezervă dreptul, fără notificare prealabilă, de a aduce modificări designului, caracteristicilor tehnice, aspectului și completității produsului, care nu modifică proprietățile consumatorului.

Am Դռների բռնակներ, սերիա՝ 30,40 Code Deco Slim

Նպատակը և ընդհանուր բնութագրերը

Դռների բռնակները նախատեսված են միջսենյակային և մուտքի դռների վրա կողպեքի հետ միասին կամ սողնակով տեղադրելու համար (ձեռք է բերվում առանձին), դրանք կարող են համալրված լինել գաղտնիության գլանաձև մեխանիզմի մակադրակով կամ WC ամրապնդիչով:

Կարևո՛ր է: Code Deco Slim բռնակները համատեղելի են 0-ից 55° քառակուսու պտտման անկյունով կողպեքների և սողնակների հետ:

Կոմպլեկտայնությունը

1. Դռների բռնակներ 2 հատ
2. Քառակուսի 1 հատ
3. Բռնակի ամրացման պտուտակ 2 հատ
4. Մակադրակի ամրացման պտուտակ 2 հատ
5. Վեցանկյուն բանալի 2 հատ
6. Սոձգիչ պտուտակների վրա տեղադրելու համար ամրակման հավաքածու 1 հատ
7. Ինքնակպչուն պտուտակների վրա տեղադրելու համար ամրակման հավաքածու 1 հատ

Շահագործման պայմանները: Մաքրման համար մի օգտագործեք հղկող նյութեր կամ լուծիչներ: Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախնական ծանուցման փոփոխություններ կատարել ապրանքի դիզայնի, տեխնիկական բնութագրերի, արտաքին տեսքի և կոմպլեկտայնության մեջ, որոնք չեն փոխում դրա սպառողական հատկությունները:

Ru Инструкция по установке

Установите квадрат на полотно двери в отверстие для замка или защелки. Установите шаблон с обеих сторон двери на квадрат (1). Отцентруйте и выровняйте шаблон по уровню. Сделайте разметку под саморезы. Снимите шаблон и извлеките квадрат из полотна двери. Просверлите отверстия для крепления под саморезы. Возьмите основание накладок так, чтобы паз под винт фиксации накладки находился снизу, приложите плоской стороной к полотну двери, где предварительно сделали отверстия для крепления под саморезы (3). Закрепите саморезами основание с обеих сторон двери. Установите ручку на основание с одной из сторон и закрепите ее при помощи винта фиксации. Установите квадрат с обратной стороны двери в соответствующее отверстие (разместите квадрат таким образом, чтобы он равномерно размещался с обеих сторон) и закрепите на нем винтом фиксации ручку. Оденьте оставшуюся половинку ручки на квадрат и основание. Закрепите ручку на основании. Закрепите винтом фиксации ручку на квадрате, паз под винт фиксации должен быть напротив отверстия в ручке (2). При установке ручек на дверном полотне используются саморезы, дополнительно могут быть использованы стяжные винты. Стяжные винты могут быть использованы для дополнительной фиксации, если есть предварительная подготовка полотна двери (отверстия под стяжки), также наличия отверстий в замках и защелках под них. Если полотно двери не подготовлено (нет отверстия под стяжки) рекомендуется установка профессиональным установщиком.

En Installation instruction

Install the spindle on the door leaf for lock or latching. Install the template on the spindle from both sides of the door (1). Align and level the template. Mark the layout for self-tapping screws. Remove the template and pull out the spindle from the door leaf. Drill out the holes for self-tapping screws. Take the escutcheon base so that the groove for the fixing screw is located at the bottom, and lean the flat side against the door leaf, where holes were previously drilled out for self-tapping screws (3). Secure the base with screws on both sides of the door. Install the handle on the base on one side and secure it with the fixing screw. Install the spindle on the back side of the door into the appropriate hole (place the spindle evenly on both sides) and secure the handle with the fixing screw on it. Put the remaining half of the handle on the spindle and the base. Secure the handle on the base. Secure the handle on the spindle with the fixing screw. The groove for the fixing screw should be opposite the handle (2). Self-tapping screws are used on door leaves, screws are utilized, and clamping screws may be additionally used when installing the handles on the door leaf. Clamping screws may be used for additional fixation in the case of preliminary door leaf preparation (holes for clamping screws) and openings in locks and latches for them. Installation by a professional installer is recommended if the door leaf is not prepared (no holes for clamping screws).

Ua Інструкція з встановлення

Встановіть квадрат на полотно дверей в отвір для замка або засувки. Встановіть шаблон з обох боків дверей на квадрат (1). Відцентруйте та вирівняйте шаблон за рівнем. Зробіть розмітку під саморізи. Зніміть шаблон і витягніть квадрат з полотна дверей. Просвердліть отвори для кріплення під саморізи. Візьміть основу накладки так, щоб паз під гвинт фіксації накладки знаходився знизу, притулить плоскою стороною до полотна двері, де попередньо зробили отвори для кріплення під саморізи (3). Закріпіть саморізами основу з обох сторін дверей. Встановіть ручку на основу з однієї зі сторін і закріпіть її за допомогою гвинта фіксації. Встановіть квадрат зі зворотного боку дверей у відповідний отвір (розмістіть квадрат таким чином, щоб він рівномірно розміщувався з обох сторін) і закріпіть на ньому гвинтом фіксації ручку. Одягніть половинку ручки, що залишилася, на квадрат і основу. Закріпіть ручку на основі. Закріпіть гвинтом фіксації ручку на квадраті, паз під гвинт фіксації повинен бути навпроти отвору в ручці (2). При встановленні ручок на дверному полотні використовуються саморізи, додатково можуть бути використані стяжні гвинти. Стяжні гвинти можуть бути використані для додаткової фіксації, якщо є попередня підготовка полотна дверей (отвори під стяжки), також наявності отворів у замках та засувках під них. Якщо полотно двері не підготовлено (немає отвору під стяжки) рекомендується встановлення професійним установником.

By Інструкцыя па ўстаноўцы

Устанавіце квадрат на палатно дзвярэй у адтуліну для замка ці зашчапкі. Устанавіце шаблон з абодвух бакоў дзвярэй на квадрат (1). Адцэнтруйце і выраўняйце шаблон па ватэрпасе. Зрабіце разметку пад самарэзы. Зніміце шаблон і выцягніце квадрат з палатна дзвярэй. Прасвердзіце адтуліны для мацавання пад самарэзы. Возьмі основу накладкі так, каб паз пад шрубу фіксацыі накладкі знаходзіўся знізу, прыстаўце плоскім бокам да палатна дзвярэй, дзе папярэдне зрабілі адтуліны для мацавання пад самарэзы (3). Замацуйце самарэзамі аснову з абодвух бакоў дзвярэй. Устанавіце ручку на аснову з аднаго з бакоў і замацуйце яе пры дапамозе шрубы фіксацыі. Устанавіце квадрат са зваротнага боку дзвярэй у адпаведны ўкладыш (размясціце квадрат такім чынам, каб ён раўнамерна размяшчаўся з абодвух бакоў) і замацуйце на ім шрубай фіксацыі ручку. Надзэньце палавінку ручкі, якая засталася, на квадрат і аснову. Замацуйце ручку на аснове. Замацуйце шрубай фіксацыі ручку на квадраце, паз пад шрубу фіксацыі павінен быць насупраць адтуліны ў ручцы (2). При ўстаноўцы ручак на дзвярным палатне выкарыстоўваюцца саморэзы, дадаткова могуць быць выкарыстаны стяжныя шрубы. Сцяжныя шрубы могуць быць выкарыстаны для дадатковай фіксацыі, калі ёсць папярэдняя падрыхтоўка палатна дзвярэй (адтуліны пад сцяжкі), таксама наяўнасці адтулін у замках і зашчапках пад іх. Калі палатно дзвярэй не падрыхтавана (няма адтуліны пад сцяжкі) рэкамендуецца ўстаноўка прафесійным устаноўшчыкам.

Kz Орнату нұсқаулығы

Шаршының есіктегі құлып немесе ілгекке арналған тесікке орнатыңыз. Үлгіні есіктің екі жағына шаршыға орнатыңыз (1). Үлгіні центрлеңіз және деңгей бойынша туралаңыз. Бұрамашегелердің орнын белгіленіз. Үлгіні алып, есіктен шаршыны алып шығыңыз. Бұрамашегелермен бекітуге арналған тесіктерді бұрғылаңыз. Бастырманың бекіту бұрандасына арналған ойығы астында болатындай бастырма негізінен ұстап, бұрамашегелермен бекітуге арналған алдын ала жасаған тесіктер бар есікке жалпақ жағымен орнатыңыз (3). Негізді екі жақтан бұрамашегелермен бекітіңіз. Тұтқаны бір жағына негізге орнатып, бекіту бұрандасымен қатайтыңыз. Есіктің екінші жағына тиісті тесікке шаршыны орнатып (шаршыны екі жағында да біркелкі орналастырмай етіп қойыңыз), оған бекіту бұрандасы көмегімен тұтқаны бекітіңіз. Тұтқаның қалған бөлігін шаршы мен негізге кигізіңіз. Тұтқаны негізге бекітіңіз. Бекіту бұрандасымен тұтқаны шаршыға бекітіңіз, бекіту бұрандасына арналған ойық тұтқадағы тесікке қарама-қарсы орналасуы керек (2). Есікке тұтқаларды орнатқанда бұрамашегелер пайдаланылады, қосымша қысу бұрандалары пайдаланылуы мүмкін. Егер есік алдын ала дайындалған болса (қысу бұрандаларына арналған тесіктер), сондай-ақ құлыптар мен ілгектерде тесіктер болса, қысу бұрандаларын қосымша бекіту үшін пайдалануға болады. Есік дайындалмаған (қысу бұрандаларына арналған тесіктер жоқ) болса, кәсіби орнатушыға орнатқызу ұсынылады.

Uz O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar

Kvadratni eshikka qulf yoki ko'kidon teshigiga o'rnating. Qolipni eshikning ikkala tomonidan kvadratga o'rnating (1). Qolipni darahasi bo'yicha markazlashtiring va tenglashtiring. Samorezlar joyini belgilang. Qolipni oling va kvadratni eshikdan yechib oling. Samorezlarni mahkamlash uchun teshikni parmalang. Nakladka asosini shunday tuting ki, nakladkani mahkamlash murvati ushbu teshik bilan qatlamning pastki tomonida joylashsin va kvadratlar uchun teshiklar parmalagan eshiginigiza engashtiring (3). Asosni eshikning ikkala tomonidan samorezlar bilan mahkamlang. Tutqichni asosga ikkala tomondan biriga o'rnating va uni mahkamlash murvati yordamida mahkamlang. Kvadratni eshikning teskari tomonidan tegishli teshikka o'rnating (kvadratni shu tarzda joylashtiring, bu kvadratni bir xil o'rnashishidan qilib joylashtirish) va uni mahkamlash murvati bilan tutqichni mahkamlang. Tutqichning qolgan qismini kvadratga va asosga o'rnating. Tutqichni asosga mahkamlang. Mahkamlash murvati bilan kvadratdagi tutqichni mahkamlang, mahkamlash murvati uchun o'yiq tutqichdagi teshikning qarshisida bo'lishi lozim (2). Tutqichlarni eshikka o'rnatishda samorezlar ishlatiladi, qo'shimcha ravishda tortiluvchi murvatlar ishlatilishi mumkin. Eshikning oldindan tayyorlangan bo'lsa (tortiluvchi murvatlar uchun teshiklar), hamda ularga to'g'ri keladigan teshiklarning qulflar va lo'kidonlarda mavjudligi holatida tortiluvchi murvatlar qo'shimcha mahkamlash uchun ishlatilishi mumkin. Eshik oldindan tayyorlanmagan bo'lsa (tortiluvchi murvatlar uchun teshiklari bo'masa) professional o'rnatuvchi tomonidan o'rnatilishi tavsiya etiladi.

Az Quraşdırılma üzrə təlimat

Kvadratı qapı materialına kilid və ya kilid içliyi üçün oları deşiyə yerləşdirin. Qapının hər iki tərəfindən şablonu kvadrata yerləşdirin (1). Şablonu markazı mövqeyə gətirin və səviyyə üzrə düzləşdirin. Özükəsən vintlərin altını nişanlayın. Şablonu çıxarın və kvadratı qapı materialından çıxarın. Özükəsən vintlər altına bərkitmək üçün deşiklər açın. Qapağın əsasını elə götürün ki, qapağın fiksasiya vinti altındakı oyuq aşağıda olsun, hamar tərəfi ilə özükəsən vintlər altına bərkitmək üçün qabaqcadan deşiklərin açıldığı qapı materialına söykəyin (3). Özükəsən vintlərlə qapının hər iki tərəfindən əsası bərkidin. Tutacağı əsasa bir tərəfdən yerləşdirin və fiksasiya vinti ilə onu bərkidin. Kvadratı qapının aks tərəfindən müvafiq deşiyə yerləşdirin (kvadratı elə yerləşdirin ki, o, hər iki tərəfdən bərabər şəkildə yerləşsin) və oraya fiksasiya vinti ilə tutacağı bərkidin. Tutacağın digər tayını kvadrata və əsasa taxın. Tutacağı əsasa bərkidin. Fiksasiya vinti ilə tutacağı kvadrata bərkidin, fiksasiya vinti altındakı oyuq tutacaqdakı deşikla üzbəüz olmalıdır (2). Tutacakların qapı materialında quraşdırılması zamanı özükəsən vintlərdən istifadə olunur, əlavə olaraq çəkilib dartıla bilən vintlər istifadə oluna bilər. Əgər qapı materialının üzərində əvvəlcədən hazırlanma varsa (bağlanma yerləri altında deşiklər), həmçinin kilid və kilid içliklərində deşiklər varsa, çəkilib dartıla bilən vintlər istifadə oluna bilər. Əgər qapı materialı hazırlanmayıbsa (bağlanma yerləri altında deşiklər yoxdursa) peşəkar montaj ustası tərəfindən quraşdırılmanın həyata keçirilməsi tövsiyə olunur.

Md Instrucțiuni de instalare

Instalați pătratul pe foaia ușii în orificiul pentru încuietoare sau zăvor.
Așezați șablonul pe amândouă părți ale ușii pe pătrat (1). Centrați și aliniați șablonul după nivel. Faceți un marcaj pentru șuruburi. Scoateți șablonul și scoateți pătratul din foaia ușii. Găuriți orificii pentru șuruburi de montare. Luați baza căptușelii astfel, încât canelura pentru șurubul de fixare a căptușelii să fie amplasat în partea de jos, sprijiniți partea plană de foaia ușii, unde au fost făcute anterior găuri pentru fixarea șuruburilor (3). Fixați baza cu șuruburi pe ambele părți ale ușii. Instalați mânerul pe bază pe o parte și fixați-l cu șurubul de blocare. Instalați pătratul din partea din spate a ușii în orificiul corespunzător (așezați pătratul astfel încât să fie așezat uniform pe ambele părți) și fixați mânerul pe el cu șurubul de blocare. Puneți jumătatea rămasă a mânerului pe pătrat și pe bază. Fixați mânerul pe bază. Fixați mânerul cu șurubul de fixare pe pătrat, canelura pentru șurubul de fixare trebuie să fie opusă orificiului din mâner (2). La instalarea mânerelor pe foaia ușii, se folosesc șuruburi autofiletante, în plus, se pot folosi șuruburi de cuplare. Șuruburile de cuplare pot fi utilizate pentru fixarea suplimentară, dacă există o pregătire preliminară a foii de ușă (găuri pentru șape), precum și prezența găurilor în încuietori și zăvoare pentru acestea. Dacă foaia ușii nu este pregătită (nu există găuri pentru șape), se recomandă instalarea de către un instalator profesionist.

Am Տեղադրման ցուցումներ

Քառակուսին տեղադրեք դռան տերևի վրա՝ կողպեքի կամ սողնակի անցքի մեջ:
Կաղապարը տեղադրեք դռան երկու կողմերից՝ քառակուսու վրա (1): Կաղապարը կենտրոնացրեք և հարթեցրեք ըստ հարթացույցի: Կատարեք գծանշումներ ինքնակպչուն պտուտակների համար: Հեռացրեք կաղապարը և դռան տերևից հանեք քառակուսին: Փորեք անցքեր ինքնակպչուն պտուտակների ամրացման համար: Սակաղարկի հիմքն այնպես վերցրեք, որ մակաղարկի ամրացման պտուտակի ակոսը լինի ներքևում, հարթ կողմով թեքեք դռան տերևին, որտեղ նախապես անցքեր էք արել ինքնակպչուն պտուտակների ամրացման համար (3): Հիմքը ամրացրեք դռան երկու կողմերում ինքնակպչուն պտուտակներով: Տեղադրեք բռնակը միօքի վրա մի կողմից և ամրացրեք այն ամրացնող պտուտակով: Քառակուսին տեղադրեք դռան հետևի մասում համապատասխան անցքի մեջ (տեղադրեք քառակուսին այնպես, որ այն հավասարաչափ տեղադրվի երկու կողմից) և ամրացնող պտուտակով ամրացրեք բռնակը: Բռնակի մնացած կեսը հագցրեք քառակուսու և հիմքի վրա: Բռնակն ամրացրեք հիմքին: Բռնակն ամրացնող պտուտակով ամրացրեք քառակուսու վրա, ամրացնող պտուտակի ակոսը պետք է լինի բռնակի անցքի դիմաց (2): Դռան տերևի վրա բռնակներ տեղադրելու ժամանակ օգտագործվում են ինքնակպչուն պտուտակներ, լրացուցիչ կարող են օգտագործվել լրացուցիչ ամրացնող պտուտակներ: Ամրացնող պտուտակները կարող են օգտագործվել լրացուցիչ ամրացման համար, եթե առկա է դռան տերևի նախնական պատրաստում (անցքեր ձգման համար), ինչպես նաև կողպեքներում անցքերի և դրանց համար սողնակների առկայություն: Եթե դռան տերևը պատրաստված չէ (ձգման համար անցքեր չկա), խորհուրդ է տրվում տեղադրել մասնագետի օգնությամբ:

Ru Гарантийный срок — 1 год с даты продажи. В случае неисправности изделие подлежит замене по месту его приобретения в пределах гарантийного срока. Гарантия не распространяется на механические повреждения, повреждения, вызванные воздействием абразивных материалов, растворителей, химических средств, а также другие дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией, установкой, транспортировкой изделия или естественным износом. Не подлежит обязательной сертификации. **Изготовитель:** «ШАНХАЙ ЮЭ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС КО., ЛТД», КНР, 201208, г. Шанхай, новый окр. Пудун, р-н Гао Дун, ул. Чжао Гао, д. 1508. **Импортер и представитель на территории РФ:** ООО «АПЕКС СЕКЬЮРИТИ», 108803, г. Москва, п. Сосенское, д. Сосенки, ул. Сосновая, д. 1Б, этаж 7, офис 715-727. marketing@garvinton.info.

En The warranty period is 1 year from the purchase date. The product should be replaced at the place of purchase within the warranty period in case of any malfunction. The warranty does not apply to mechanical damages, damages caused by exposure to abrasive materials, solvents, chemicals, and other defects caused by improper operation, installation, transportation of the product or natural wear and tear. **Manufacturer:** . "SHANGHAI YUEYIN HARDWARE PRODUCTS CO., LTD", 1508, Zhaogao Road, Gaodong town, Pudong New district, SHANGHAI, PRC, 201208.

Ua Гарантійний термін — 1 рік з дати продажу. У разі несправності виріб підлягає заміні за місцем його придбання у межах гарантійного терміну. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, пошкодження, спричинені впливом абразивних матеріалів, розчинників, хімічних засобів, а також інші дефекти, спричинені неправильною експлуатацією, встановленням, транспортуванням виробу або природним зносом. **Виробник:** "ШАНХАЙ ЮЕ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС К., ЛТД", КНР, 201208, м. Шанхай, новий окр. Пудун, р-н Гао Дун, вул. Чжао Гао, буд. 1508. **Представник на території України:** ПП «Норма-Апекс» Адреса (Місцезнаходження): 61105, м. Харків, вул. Морозова 21. Поштова адреса: 62472, Харківська обл., м. Мерефа, пер. Мереф'янський 27.

By Гарантыйны тэрмін — 1 год з даты продажу. У выпадку нясправнасці выраб падлягае замене па месцы яго набыцця ў межах гарантыйнага тэрміну. Гарантыя не распаўсюджваецца на механічныя пашкоджанні, пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем абразіўных матэрыялаў, растваральнікаў, хімічных сродкаў, а таксама, іншыя дэфекты, выкліканыя неправільнай эксплуатацыяй, устаноўкай, транспартаваннем вырабу ці натуральным зносам. **Вытворца:** «ШАНХАЙ ЮЭ СІНЬ ХАРДВЭА ПРОДАКТС КО., ЛТД», КНР, 201208, г. Шанхай, новая акруга Пудун, р-н Гао Дун, вул. Чжао Гао, д. 1508.

Kz Кепілдік мерзімі — сатылған күннен бастап 1 жыл. Ақаулық тұындаған жағдайда, өнім кепілдік мерзімі ішінде сатып алынған жерде ауыстырылуы керек. Кепілдік механикалық зақымдарды, абразивті материалдардың, еріткіштердің, химиялық заттардың әсерінен болатын зақымдарды, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдаланбау, орнату, тасымалдау немесе қалыпты тозу салдарынан тұындаған басқа ақауларды қамтымайды. **Өндіруші:** «ШАНХАЙ ЮЭ СИНЬ ХАРДВЕА ПРОДАКТС КО., ЛТД», ҚХР, 201208, Шанхай қ., Пудун жаңа айм., Гао Дун ауданы, Чжао Гао к-сі, 1508-үй.

Uz Kafolat muddati — sotilgan kundan boshlab 1 yil. Nosozlik yuzaga kelganda, mahsulotni kafolat muddati mobaynida sotib olish joyida almashtirish lozim. Kafolat mexanik shikastlanishlar, abraziv materiallar, erituvchilar, kimyoviy moddalar ta'siridan kelib chiqadigan shikastlanishlar, shuningdek, mahsulotni noto'g'ri ishlatish, o'rnatish, tashish yoki normal eskirish natijasida yuzaga keladigan boshqa nuqsonlarni o'z ichiga olmaydi. **Ishlab chiqaruvchi:** "SHANXAY YUE SIN XARDVEA PRODAKTS KO., LTD", XXR, 201208, Shanxay sh., Pudun yangi okr., Gao Dun tumani, Chjao Gao ko'ch, 1508 uy.

Az Zəmanət müddəti — satış tarixindən 1 ildir. Nasazlığı halında məmulat, zəmanət müddəti daxilində satın alındığı yerdə dəyişdirilməlidir. Zəmanət mexaniki zədələnmələra, abraziv materialların, hallediclərin, kimyavi vasitələrin təsiri nəticəsində baş vermiş zədələnmələra, həmçinin məmulatın qeyri-düzgün istifadəsi, quraşdırılması, saxlanması və ya təbii aşınma nəticəsində baş vermiş digər qüsurlara şamil olunmur. **Istehsalçı:** "ŞANXAY YUE SIN HARDVEA PRODAKTS KO., LTD", ÇİN XALQ RESPUBLİKASI, 201208, Şanxay şəhəri, Pudun yeni yaşayış massivi, Qao Dun rayonu, Çjao Qao küçəsi, 1508.

Md Perioada de garanție — 1 an de la data vânzării. În caz de defecțiune, produsul trebuie înlocuit la locul de cumpărare în perioada de garanție. Garanția nu acoperă daunele mecanice, daunele, cauzate de expunerea la materiale abrazive, solvenți, substanțe chimice, precum și alte defecte, cauzate de funcționarea necorespunzătoare, instalarea, transportul produsului sau uzura naturală. **Producator:** "SHANGHAI YUE XIN HARDWEA PRODUCTS CO., LTD", China, 201208, or. Shanghai, districtul nou Pudong, districtul Gao Dong, st. Zhao Gao, c. 1508.

Am Երաշխիքային ժամկետը՝ վաճառի օրվանից 1 տարի: Ապարքի դեպքում ապրանքը ենթակա է փոխարինման դրա գնման վայրում՝ երաշխիքային ժամկետի ընթացքում: Երաշխիքը չի տարածվում մեխանիկական վնասվածքների, հղկող նյութերի, լուծիչների, քիմիական նյութերի ազդեցության հետևանքով առաջացած վնասվածքների, ինչպես նաև այլ թերությունների վրա, որոնք առաջացել են արտադրանքի ոչ պատշաճ շահագործման, տեղադրման, տեղափոխման կամ սովորական մաշվածության հետևանքով: **Արտադրող.** «ՇԱՆՀԱՅ ՅՈՒԵ ՍԻՆ ՀԱՐԴՎԵԱ ՊՐՈԴԱԿՏՍ ԿՈ., ԼԹԴ», ՉԺՀ, 201208, ք. Շանհայ, նոր շրջան Պուդունգ, Գաո Դոնգ շրջան, փ. Չժաո Գաո, շ. 1508: